



◆ Abtrieb auch als Wellenausführung lieferbar  
Output end available as shaft version  
Sortie également disponible en exécution arbre

☞ Anzahl der Gewindebohrungen bei Bestellung angeben  
Please specify number of tapped holes when ordering  
Nombre de trous taraudés à indiquer en cas de commande

➔ M20x40 (4x) an der Befestigungsseite (bei Bestellung angeben)  
M20x40 (4x) on mounting face (please specify when ordering)  
M20x40 (4x) - face de fixation à indiquer en cas de commande

▶ Position einer Gewindebohrung, wenn Kurve in Rastphase  
Position of tapped hole shown in mid dwell of cam  
Position d'un trou taraudé pendant une période d'arrêt à la came

- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 120mm
- Abtriebswelle als Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindefzentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 120mm
- Output shaft available as hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions to DIN 6885
- All tolerances to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 120mm
- Arbre de sortie avec arbre creux disponible
- Dessins des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came
- Les arbres sont disponibles sans rainure de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette suivant DIN 6885
- Toutes tolérances suivant DIN 7168m, sauf mention contraire
- Centrage en bout d'arbre suivant DIN 332/T2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



## Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert $\Psi$	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage $\Phi_S$	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min					Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					50	100	150	200	250	
360°	1	330	HSP 315 - 1 - 330	MS 30	4370	3550	3143	2883	2696	110
		300	HSP 315 - 1 - 300	MS 50	4703	3820	3382	3102	2902	110
180°	2	270	HSP 315 - 2 - 270	MS	6019	4889	4329	3971	3714	140
		240	HSP 315 - 2 - 240	MS 30	5862	4761	4216	3867	3617	140
		210	HSP 315 - 2 - 210	MS 30	5776	4692	4154	3811	3564	140
		180	HSP 315 - 2 - 180	MS 30	4978	4043	3580	3284	3072	110
		150	HSP 315 - 2 - 150	MS 50	4788	3889	3444	3159	2954	110
		120	HSP 315 - 2 - 120	MS	7268	5903	5227	4795	4484	140
120°	3	240	HSP 315 - 3 - 240	MS	7363	5980	5295	4857	4543	140
		210	HSP 315 - 3 - 210	MS	7372	5988	5302	4864	4549	140
		180	HSP 315 - 3 - 180	MS	6950	5645	4999	4585	4289	140
		150	HSP 315 - 3 - 150	MS	6308	5124	4537	4162	3892	110
		120	HSP 315 - 3 - 120	MS	5979	4857	4300	3945	3689	110
		90	HSP 315 - 3 - 90	MS	6688	5432	4810	4412	4127	140
90°	4	240	HSP 315 - 4 - 240	MS	6836	5553	4917	4510	4218	140
		210	HSP 315 - 4 - 210	MS	6878	5587	4947	4538	4244	140
		180	HSP 315 - 4 - 180	MS	6973	5664	5015	4600	4303	140
		150	HSP 315 - 4 - 150	MS	6365	5170	4578	4199	3927	140
		120	HSP 315 - 4 - 120	MS	5814	4722	4182	3836	3587	110
		90	HSP 315 - 4 - 90	MS	5586	4537	4018	3685	3447	110
60°	6 <sup>1)</sup>	270	HSP 315 - 6 - 270 (2 * 135)	MS	8161	6628	5869	5384	5035	140
		240	HSP 315 - 6 - 240 (2 * 120)	MS	7762	6304	5582	5121	4789	140
		210	HSP 315 - 6 - 210 (2 * 105)	MS	7554	6136	5433	4984	4661	140
		180	HSP 315 - 6 - 180 (2 * 90)	MS	6137	4985	4414	4049	3787	110
		150	HSP 315 - 6 - 150 (2 * 75)	MS	6055	4918	4355	3995	3736	110
45°	8 <sup>1)</sup>	270	HSP 315 - 8 - 270 (2 * 135)	MS	7154	5810	5145	4720	4414	140
		240	HSP 315 - 8 - 240 (2 * 120)	MS	7087	5756	5097	4676	4373	140
		210	HSP 315 - 8 - 210 (2 * 105)	MS	6612	5371	4756	4362	4080	140
		180	HSP 315 - 8 - 180 (2 * 90)	MS	6489	5270	4667	4281	4004	140
		150	HSP 315 - 8 - 150 (2 * 75)	MS	5198	4222	3739	3430	3208	110
		120	HSP 315 - 8 - 120 (2 * 60)	MS	4929	4003	3545	3252	3041	110

Rollendurchmesser 90 mm / diameter of cam followers 90 mm / diamètre des galets d'indexage 90 mm

**1) 6- und 8-Stop-Getriebe besitzen Kurven mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.**

1) 6- and 8-stop gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs ayant un nombre d'arrêts de 6 à 8 sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

**Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.**

**Ebenfalls sind Pendelausführungen lieferbar.**

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles. Oscillating designs can also be supplied. /

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.

Nous pouvons également livrer des indexeurs à version oscillante.